

2014. március 10.

*** IKTATÓ ***

BEJÖVŐ/KIMENŐ sorszám: 1691

ORSZÁGOS DISZKRIMINÁCIÓELLENES TANÁCS

Független állami hatóság

11375 sz. személyes adatokat kezelő szervezet

Ügyszám: 9/2014

Kérelem száma: 78/2014.01.08.

Menyhárt Gabriella Éva Ügyvédi Iroda

MENYHÁRT GABRIELLA ÉVA ügyvéd részére

A 2014.02.25-i meghallgatási ülés nyomán közöljük Önnek a Marosvásárhely megyei jogú város Helyi Rendőrségének a 2014.02.26-i 1345. sz. átiratban közölt álláspontját.

Ugyanakkor felhívjuk a figyelmét, hogy **2014.03.27**-ig nyújthat be írásos zárókérelmet.

Tisztelettel,

STANCIU Claudia Sorina,

az Igazgató Tanács tagja

olvashatatlan aláírás s.k.

az ODT bélyegzője

Levélcím: Nagyvárad (Oradea), Primăriei u. 21/2., Bihar (Bihor) megye

szerkesztette Voinea Florentina jogtanácsos

Valter Măracineanu tér 1-3., 1. kerület,
Bukarest (București), Tel/fax 021-312.65.78/79/85
www.cncd.org.ro

2014. feb. 26.

* IKTATÓ *

BEJÖVŐ/KIMENŐ sorszám: 1345

ROMÁNIA

Maros (Mureș) megye

MAROSVÁSÁRHELY (TÎRGU-MUREȘ) megyei jogú város

HELYI RENDŐRSÉG

21134/2011 számmal nyilvántartott személyes adatokat kezelő szervezet

Marosvásárhely (Tîrgu-Mureș), 540015 - Gheorghe Doja u. 9.

Tel./ Fax.: 0265 – 250.760, e-mail: politialocala@tirgumures.ro

Ikt. sz. 1741 /2014.02.25.

Címzett:

Országos Diszkriminációellenes Tanács

Bukarest (București), Valter Mărcineanu tér 1-3., 1. kerület

Tel/Fax: 021.3126578

Ügyszám: 9/2014

Kérelem száma: 78/2014.01.08.

Határidő: 2014.02.25.

Alulírott Valentin-Constantin Bretfelean, a Helyi Rendőrség ügyvezető igazgatója, Marosvásárhely (Tîrgu-Mureș) megyei jogú város polgármestere – dr. Dorin Florea nevében és helyett (székhelye: Marosvásárhely (Tîrgu Mureș), Victoriei tér 3., Maros (Mureș) megye, adószám: 4322823, bankszámlaszám: RO-03-TREZ47624510220 XXXXX a Marosvásárhelyi Államkincstárnál, valamint a Helyi Rendőrség nevében (Marosvásárhely megyei jogú város jogi személyiség nélküli szakszolgálat), tisztelettel előterjesztjük jelen

VÁLASZLEVELET

a hollandiai lakhelyű, az IN3F72695 személyazonosító okirattal azonosított Landman Gábor úr panaszára, amelyben arra kérjük Önöket, szíveskedjenek a panaszt elutasítani, elsősorban: **mint megengedhetetlen** és másodsorban: **mint alaptalan**, a következő indokokból:

INDOKOK

Ténybelileg:

2013.12.24-én 11:50 óra körülnevezett **Landman Gábor**, egy másik hímnemű személy kíséretében megjelent a Helyi Rendőrség székhelyén, azzal a szándékkal, hogy tájékoztatást kérjen a Marosvásárhelyi Helyi Rendőrség egyik közege által kiállított egy jegyzőkönyvvel kapcsolatban.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy az illető kérése teljességgel alaptalan és törvénytelen volt, mivel nem volt semmilyen minősége, mint pl. az érdekelt fél védője vagy képviselője.

Kiemeljük, hogy a szabálysértési felelősséget, a büntetési kategóriákat, a szabálysértés tényének megállapítását, a jegyzőkönyvek kiállítási módját, a ténymegállapítás eljárását stb. a szabálysértésekre vonatkozó, 2001. július 12-i 2. sz. Kormányrendelet szabályozza, mely kormányhatározatot a Románia Hivatalos Közlönye I. részében közzétettek.

Nevezett Landman Gábor kifejezte azon akaratát, hogy minden igényelt információt magyar nyelven közöljünk vele, de a kommunikáció angol nyelven – egy világnyelven – valósult meg, mert abban a pillanatban nem volt jelen egyetlen, a magyar nyelvet ismerő személy sem.

Fentnevezett agresszíven viselkedett, megtagadta, hogy elhagyja az intézményt egy fordító megérkezéséig, ezzel megzavarva a tevékenység menetét, és erőszakkal behatolt a szolgálatos tiszt szobájába, ahol fegyver, lőszer és bizalmas jellegű iratok találhatók, követelőzött, megemelte a hangját, és csak magyar nyelven beszélt.

A fentiek kapcsán megemlítjük, hogy a helyi közigazgatásról szóló, 2001. április 23-i 215.

sz. újraközzölt Törvény 19. cikke rendelkezései értelmében: **„azokban a területi közigazgatási egységekben, amelyekben a nemzeti kisebbségekhez tartozó állampolgárok aránya meghaladja a lakosság 20%-át, a helyi közigazgatási hatóságoknak, alárendelt közintézményeiknek, valamint a dekoncentrált közszolgálatoknak biztosítaniuk kell az anyanyelv használatát is a velük fenntartott kapcsolatokban, az Alkotmány, a jelen törvény és a Románia által részes félként aláírt nemzetközi szerződések előírásainak megfelelően”.**

Viszont nevezett Landman Gábor nem tartozik a romániai magyar nemzeti kisebbség körébe, ennek bizonyítására mellékeljük az illető személy azonosító iratának másolatát.

Így ebben az ügyben nem indokolt a diszkrimináció minden formájának büntetésére vonatkozó, 137/2000. sz. kormányrendelet 1. cikke rendelkezéseinek megszegése a Marosvásárhelyi Helyi Rendőrség által.

A panaszos feltartóztatására és megbilincselésére vonatkozóan kijelentjük, hogy amellet, hogy erőszakkal behatolt a szolgálatos tiszt szobájába, eleinte ugyanő megtagadta a személyazonossági iratának bemutatását, illetve az intézmény székhelyének elhagyását az eljáró járőr indokolt kérésére, ellenállást tanúsított, és ekkor feltartóztatták és bevezették egy irodába, de anélkül, hogy testi vagy szóbeli erőszakot alkalmaztak volna vele szemben.

Megemlíjtjük, hogy a Szociális gondozási osztály egy magyarul beszélő munkatársa, akit a helyszínre kértek, beszélgetést folytatott az illető személlyel, és utólag tájékoztatta arról, hogy milyen jogszabályi rendelkezéseket szegett meg.

Következésképpen nevezett L.G. nevére 2013.12.24-én kiállítottuk a 2955. sz. bírságolási okiratot, a 61/1991. sz. törvény 3. cikke 13 pontja értelmében, amely szerint **„a központi és helyi közhatóságok, közintézmények, tanintézmények székhelyére és az ezekhez tartozó helyiségekbe, közhasznú társaságok, gazdasági társaságok, pártok vagy egyéb politikai szervezetek, kormányzati és nemkormányzati szervezetek, más államok nagykövetségének és külképviseletének, nemzetközi szervezetek Románia területén található székhelyére való, a bejutás törvényes szabályai megszegésével való behatolás, valamint a nagykövetségek és külképviseletek területének vagy az ezek határain belül fekvő területeknek jogtalan elfoglalása vagy elhagyásuk megtagadása a rendfenntartó erők kérésére”**, szabálysértést képez, és 500 – 1500 lej közötti pénzbüntetéssel sújtandó.

Megjegyezzük, hogy a 2955/2013.12.24. sz. bírságolási iratot a módosított 2/2001. sz. Kormányrendelet 16–19. cikkei rendelkezéseinek betartásával állítottuk ki, és azt egy segédkező tanú írta alá.

Következésképp megállapítjuk, hogy a Helyi Rendőrség személyzete szabályosan teljesítette szolgálati feladatait a 155/2010 sz. Törvény (a helyi rendőrség törvénye) és a helyi rendőrség szervezeti és működési keretszabályzatát jóváhagyó 1332/2010. sz. Kormányhatározat rendelkezéseinek megfelelően, amelyek a szolgálati egyenruha leírását, a rangjelzéseket és a sajátos felszereléseket is szabályozza.

Jogilag:

a 155/2010 sz. Törvény (a helyi rendőrség törvénye), a helyi rendőrség szervezeti és működési keretszabályzatát jóváhagyó 1332/2010. sz. Kormányhatározat, a szabálysértések jogi rendszeréről szóló 2/2001. sz. Kormányrendelet és a diszkrimináció minden formájának büntetésére vonatkozó, 137/2000. sz. kormányrendelet rendelkezéseire alapozzuk állításainkat.

Mellékeljük két példányban a Marosvásárhelyi Helyi Rendőrség által összeállított jelentések fénymásolatát, valamint egyéb iratokat, amelyeket bizonyítékként szándékozunk használni a Kérelmek és panaszok belső rendezési eljárás 68. cikke 2. bekezdése előírásainak megfelelően (az eljárást a Hivatalos Közlöny 348. számában, 2008. május 6-án tették közzé).

Megkülönböztetett tisztelettel,

ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ

Valentin-Constantin Bretfelean

olvashatatlan aláírás s.k.

A Marosvásárhelyi Helyi Rendőrség bélyegzője